

Художественный перевод на английский, отрывок

Оригинал	Перевод
<p>When you're dating a guy, it's easy to think he's perfect. You're in a love haze, so be careful because there are definite differences between the boy you date and the man you marry. It's true that people can change, so don't ditch a guy just because he seems like a slacker at first. It's okay to give him a chance to prove himself. However, if you don't eventually see some of these characteristics, don't be afraid to dump him and move on to someone new. If you're young and having fun at this point in your life, it's okay to date around and have flings, but before long you're going to want to settle down, so make sure you do it with a quality man, not an immature boy.</p>	<p>Когда ходишь на свидания с парнем, очень легко поверить в то, что он идеален, ведь разум твой одурманен любовной романтикой. Но все же будь начеку: мальчик, с которым ты встречаешься, необязательно обладает чертами мужчины, за которого стоит выйти замуж.</p> <p>Правду говорят - люди меняются, поэтому вряд ли стоит бросать парня только потому, что поначалу он тебе показался раздолбаем. Почему бы не дать ему шанс проявить себя? Однако если время идет, а ты так и не наблюдаешь в нем никаких характеристик из нашего списка (смотри предыдущую главу), стоит набраться храбрости и расстаться с ним. Пора двигаться дальше, к новым мужчинам.</p> <p>Сейчас ты молода и хочешь получать удовольствие от жизни? Отлично – можно ходить на свидания и завязывать недолгие сексуальные отношения (все слышали о флинге, так ведь?). Пока. Но вскоре ты наверняка захочешь большей стабильности и основательности в жизни, и в роли твоего спутника гораздо убедительнее будет выступать достойный мужчина, а не инфантильный мальчик.</p>